



# 瑞华简报

2013年5月11日 癸巳年 农历四月初二 第504期  
http://www.raychineseschool.org; info@raychineseschool.org

习  
作  
园  
地



## 【2013瑞华中文学校新暑期学校报名信息】

为满足广大学生的暑假学习安排需要，瑞华中文学校暑期学校将开办为期十周的暑期学校，共开设30多门课程。课程涵盖英语阅读与写作，各级数学包括初中的代数和几何，计算机编程，SAT/ACT模拟考试强化班，CoGAT应试复习班。有相同课程在不同时间段，分为单周完成或五周完成，供家长学生选择。最低年龄要求为四年级，每班招生人数为12人。每课时20小时，学费 \$200每课。

**课程开设时间地点：**瑞华辅导中心：6442

College Rd, Lisle, IL 60532 瑞柏超市附近；10 星期，6/3 - 8/16，独立日假日那个星期无课。

**课程注册方式：**登录您的帐户；选择

“Session: 2013 Summer ” → ” Location: Learning Center ” → ” Course Type: Selective Programs ”；

由于地点及保证教学质量，每班报名人数限为12人，请速报名。您可上网查询具体课程安排。

## 【2013 瑞华中文学校夏令营】

为了给学生们创造一个学习中文和一些其它科目的空间，充实他们的暑假生活，帮助解决白天工作的家长们的后顾之忧，瑞华夏令营3月23日，开始网上报名。

**课程设置：** 中文, 美术, 棋类, 数学, 舞蹈, 计算机, 手工和游泳

**周期：** 本期夏令营共十周，6月10日至8月16日（不包括周六、周日及美国独立节假日，2013年7月4日）。

**时间：** 7:30AM-5:00PM 下午增时者：5-6PM: \$5/hour 额外加班费

**地址：** North Central College - Naperville

**招生对象：** 五岁以上；**收费标准：** 请上网查询

## 【许氏花旗参】

威州许氏参业将于五月十一日，上午9点至下午5点在Kennedy作母亲节特惠。干参，新鲜参，参茶，参粉及灵芝，虫草皇等保健品。满\$200元消费再送您锅宝超真空保温瓶500cc一支。产品质量保证，售价比许氏官网更优惠。产品预订可享折扣，当天付款交货。免费专线1-800-826-1577 杨小姐或上网 www.hsuginseng.com。

## 【国会议员福斯特先生访问瑞华中文学校】

5月4日下午，应瑞华中文学校的邀请，代表联邦众议院11选区的众议员比尔——福斯特先生访问了位于芝加哥西郊Naperville的瑞华中文学校，并作了题为“教育，移民改革，和作为一个有科学家背景的国会议员的生活”的讲演。能容纳近百人的阶梯教室座无虚席，瑞华的学生家长对国会议员福斯特先生的造访予以热烈欢迎。

金忠民校长在开场白中热情地介绍了福斯特先生，作为费米国家实验室的科学家，作为一个19岁就开始创业的成功企业家，以及作为在Naperville居住的近邻，自己的孩子也毕业于伊州科学数学高中，代表着瑞华所在选区的联邦国会议员和国会财政委员会的委员。

福斯特先生首先总结了他作为一个成功的物理学家

## 【瑞华中文学校招聘老师】

1. SAT English Reading/Writing老师。
2. 中文高低年级老师。
3. 儿童以及成人舞蹈老师。
4. 任教2年级至12年级数学以及SAT/ACT数学老师多名。
5. 英语演讲 (English Speech) 老师。
6. 儿童画老师。

您本人有意或推荐您所知的朋友来我校应征，请将简历发至hr@raychineseschool.org

在费米国家实验室工作研究的22年，以及由于因为家庭的影响和渊源使他在小女儿高中毕业后决定从一个科学家转身成为一名政治家的心路历程。当时已经57岁的他从一个竞选总部的自愿者，国会的实习生，到参选成为一名国会议员，并得到了包括奥巴马总统在内的32名诺贝尔奖得主的认同和支持。讲演中，他更是以亲身经历鼓励大家参与美国的选举和政治，发出自己的声音。福斯特先生的夫人是来自韩国的科学家，也是第一代移民，使他更加关心移民改革。讲演中，他讲述了参议院和众议院对移民改革问题的意见和分歧，以及他支持的想法案 (Dream Act) 将带给移民和美国的利益。

讲演之后，福斯特先生回答了瑞华家长和学生有关联邦新移民政策的问题。这些问题包括新的移民法案可能偏重对拉美裔非法移民的照顾而忽略广大亚裔的利益，在过去竞选活动中有些竞选人攻击中国的竞选策略对华裔及华裔青少年的负面影响，以及怎样更有效地与你本选区的众议员联络等等。来自瑞华八年级学生Anna Li就关于州政府对消减公共学校预算的问题提问出质疑，福斯特先生非常高兴地回答了她的提问并跟大家分享了他正在考虑中的改革方案。

听众中有瑞华家长，也有福斯特先生在费米国家实验室的同事吴博士和福斯特先生的好友Dr. Freeman，他们同时也是福斯特夫人的前同事和好友。阿尔岗国家实验室的赵际勇博士和费米国家实验室的刘铁辉博士具体策划安排了此次福斯特议员的访问。

时间飞逝，短短的一个小时，福斯特先生和瑞华百名听众交流的气氛非常热烈，意犹未尽。福斯特议员的访问对瑞华中文学校扩大与主流社会更广泛的交流，积极促进瑞华社区对美国社会政治程序的参与，增强瑞华人的影响力意义重大。



**【重要通知】瑞华中文学校**将于五月十八日一点整在一四六教室向广大家长们介绍暑期班和秋季新学年所有新增课程并回答您可能有的问题。我们的校长和相关副校长将与大家见面。如果你对此感兴趣或有任何问题，我们请你准时参加这个发布会。

瑞华中文学校即将于五月十九号结束这个学年，进入长长的暑假。希望同学们，老师们，家长们能度过一个愉快的夏天。秋季新学年的网上注册已经向大家开放。

## 八年级同学眼中的芝加哥春天

- 芝加哥的春天……
- 象一个懒娃娃，迟迟不肯起床。
  - 象一池温水，不冷不热。
  - 象一幅画出来的画儿，上面有一片一片色彩美丽的花儿。
  - 象世界的重生。
  - 象一个为打扮自己迟迟出不了门的小女孩。
  - 象一个装满了阳光的罐子被打开了。
  - 象一个小男孩儿摘帽子，快而短暂。
  - 象一本刚买来的书，躺在桌上等着你去发现里面的许多神秘与惊奇。
  - 象一位小姑娘，花枝招展地笑着走着。
  - 象一个从冬天走来的新世界。

— 张绍平老师摘自学生作业  
**功夫课**

我学功夫已经四年啦。它既能锻炼身体又能学些技艺。

刚开始上功夫课的时候，我觉得很简单，跑步跑得慢，压腿也就压到九十度。后来呢，越来越难，跑步时得狠狠地跑十几圈，压腿也快一百八十度啦。

我是在功夫队里，比平常的功夫课还难呢！功夫队里有十二个学生。每星期上两节课，上课以前我们都先做热身运动，伸伸腿、跑十几圈、翻跟头。几年来，我学了少林拳、双节棍、耍鞭子、耍大刀、舞剑等等。

我们经常出去表演，比如：学校、世界文化节、大型剧场等。我喜欢功夫课。

— 刘安妮

## 美丽的春天

春天来了！以前光秃秃的树，现在又长出了满身的树叶；冬天洁白的雪，被太阳化走了；以前寒冷的天气，变成了温暖的天气。到处是有色彩的花，开得漂漂亮亮五颜六色。

动物慢慢地爬出来，还有一点困地从它的冬天睡觉中醒来。一群鸟在天空飞，从很远的地方回来。小朋友们把雪裤和靴子放回去，拿出来足球，网球，排球……等等。

冬天的雪，变成了春天的花，到处都是美丽的颜色，真是一个美丽的春天。

— 张光洁

## 骑骆驼

当每个人想起非洲的时候，大都认为非洲是干燥，树木稀少，杂草丛生，有各种各样野生动物的热带。所以，当我和我的家人参观摩洛哥，来到它碧蓝的海岸，看到青青的小山坡上，披着花花绿绿坐垫的骆驼，我很激动。

爸爸问我想不想骑骆驼，我有点犹豫，骆驼很高，我有点骑在骆驼上被摔下的恐惧！但我也很喜欢骑不同种类的动物，而且，我的哥哥们都要骑，他们开始学鸡的声音，嘲笑我的胆小。我知道我必须骑骆驼，因为我知道我永远不想听到说我是个胆小的猫。

当我开始骑骆驼的时候，我的恐惧开始消失。骆驼是又贴心又温柔，牵骆驼的人也是非常谨慎的，我的爸爸，妈妈和我们走，还拍照片。当骑完要离开的时候，我很伤心，舍不得骆驼，我永远也不会忘记骑的骆驼。

— 张光洁

— 以上习作由田玉凤老师推荐

Kennedy校区/前台值班表 5/11/2013		5/18/2013
Room/Duty Area	Name	Name
校委 (上午)	傅仁杰	汤学青
校委 (下午)	傅仁杰 曾树祥	汤学青 郑唯琼
前台/灯铃 (上午)	杨 朔	陆 艺
复印 (上午)	陆 艺	王祖宁
交通管制 (下午)	李效农	阚东辉
前台 (下午)	高云霄	金 玲
打铃 (下午)	席 密	奚文婷
复印 (下午)	王景东	杨中进

Kennedy家长值班表(上午10:00-12:50)		
Room/Duty Area	Name	Name
	5/11/2013	5/18/2013
128	Huang, Iris	Li, Tracy
130	Wu, Jaimee	Jiang, Qi ying
134	卢征天	Jasin, Monica
135	程航飞	邓 馨
142	陈 昊	Ou Mei Hua
144	Cai, Cindy	Yuling Zhang

Kennedy家长值班表(下午12:50-4:50)		
Room/Duty Area	Name	Name
	5/11/2013	5/18/2013
101	Ji Rongjie	Men, Yuan
102	Surface, Yuanna	布 平
103	文 瑾	Chow, Yee
104	Xu, Melody	Chen, Maggie
105	Wu, Kristina	谢碧峰
106	Chung, Arthur	Lu, Wenxin
107	张晓辉	Tang, Ruoying
108	Zhou, Jill (qiuye)	Yuan, Annie
114	Ge, Ling	Cao, Yanni
115	He, Helen	刘宏英
117	胡耀敏	廖静石
118	Tang, Chunyu	Zhang, Jing
128	王海利	Guo, Howie
132	Shi, Maxine	周一鸣
135	陶为霖	Burciaga, Adela
141	邓 洁	倪勇俊
142	Chan, Esperanza	Ciccarello, Kira
143	Peilei	Li, Shunhai
144	DAN LIAO	陈广华
142A	Chen Lei	吴举林
140C	Wong, Paul	chen, Jin
Multi-Room	Shi, Yanping	Song, Dejun

### 【本周两个讲座】

主讲: **Sara Eng** - 资深投资顾问/ **邱岩 孙路 李凡** - 资深律师 移民专家 会计师  
 内容: 美国房地产市场展望与投资(II) / 系列美国 EB-5 投资移民知识讲座  
 时间: 五月十一日下午 1:00 至 2:50 / 3:00 至 4:400  
 地点: 教室146

### 【父母如何学习与孩子互动】

你和孩子在一起时, 都做些什么?  
 陪孩子看电视、接送孩子上学、上才艺班、假日带孩子逛百货公司、赶回家煮饭给孩子吃……这是许多家庭的相处画面。  
 有些父母挖空心思设法给孩子最好的, 或者帮孩子的才艺课程排得满满, 却不知道孩子究竟在想什么, 感觉离孩子的内心世界愈来愈远, 亲子互动质量差。要想拥有良好的亲子互动, 第一件事: 请关上电视。

#### 关掉电视:

「一打开电视, 家庭关系就都不一样了,」师大人类发展与家庭教育系主任林

Still 校委家长值班表 (下午12:50-4:50)		
Duty Area	Name	Name
	5/12/2013	5/19/2013
校委 (下午)	王中何劫	王中何劫
前台/灯铃	苑守中	陈 敏
交通管制	张 敏	卢美娴
B House 1	Wu, Jian	吴永
B House 2	Zhang, Qingxiang	Yang, Jane
C House 1	Zhang, Xiaoqin	Gao, Jian
C House 2	Ong, Chuan	Wan Qing
D House 1	Wu, Jennifer	Zhu, Shaofei
D House 2	Chang, Amy	xiaoping
E37	袁 江	Chen, Jie
Gym	Guanglu	杨栋

### 【广告】

**金凤凰旅游 Phoenix Travel Chicago** Email: jin\_lz@yahoo.com  
 电话: (630)-985-4434 / (630)-697-0632 秋季特价机票 \* 芝加哥-上海往返 \$885(含税)中国特价旅游团 \* 江南八日游\$49 \* 京-津-承9天\$99 \* 张家界7天\$99 \* 七彩云南7天\$99 \* 5星级酒店吃、住、行全包 \* 美国境内特价团美东/美西/夏威夷/黄石公园等(买二送一) \* 办中国签证\$25/本 \$20/2本 \$15/3本 \* 芝加哥一日游 地址: 1806 Woodview Court, Darien IL. 60561

**刘文翰 牙医博士 Dr. Anthony W. Liu D.D.S** 美国牙医协会 家庭牙医全科 30年牙医 经验丰富 牙齿美容. UIC Doctor of Dental Surgery. Office hour: Mon-Thur 10AM-7PM, Fri 10AM-4PM, Sat 9AM-5PM. 电话: (630)357-0002 地址:3060 Ogden Ave, Suite 210, Lisle, IL 60532

**朱迎春牙医博士 Integrity Dental - New office!!!** Office Hour: Monday - Thursday 9:30 AM - 6:00 PM, Friday and Saturday 9:00 AM to 3:00 PM 电话: 630-312-8280 地址: 276 S Weber, Rd. Bolingbrook, 60490  
 科罗拉多大学牙医博士, 首都医科大学牙医学士, 口腔正畸硕士。临床经验丰富, 医术精湛。精治一般牙科, 补牙, 镶牙, 洗牙, 拔牙, 牙冠牙桥, 根管治疗, 活动和固定假牙, 种植牙, 牙周病, 修补假牙, 牙科急诊, 牙齿美容, 高科技漂白牙齿。接受各种 PPO 牙科保险 和 All Kids 保险。New patient WITH NO INSURANCE special, \$49.99 for your 1st visit includes exam, x-ray and regular cleaning.

**Citibank Promotion**—Speak with a personal banker today about how you can earn up to 90,000 Thank You Points, redeemable for up to \$900 in gift cards, with a qualifying new Checking and Citi ThankYou Premier Card relationship. Good till 4/30/2013. For terms and condition, please contact Kate Shen for detail. Phone: 630 527 2305; Email: yanping.shen@citi.com; Citibank, Fox Valley Branch, 2819 Aurora Ave, Naperville, IL 60540

**佳佳地毯地板公司** 电话: (630)995-1407 jiajiaflooring@gmail.com 5401 Patton Drive, Suite 106 Lisle, IL. 60532  
 专业销售安装各类美国优质名牌地毯及地板专业安装团队拥有多年地毯, 地板安装经验 \* 我们承诺最低的, 最优的产品价格, 最好的服务. Only \$1 per square feet. for laminate installation if total size over 1000 square feet.

育玮强调, 很多家庭喜欢在电视机前面消磨时光, 彼此却很少说话或互动。  
 很早就成为「关机族」的卢苏伟, 板桥地方法院少年保护调查官, 长年处理问题青少年, 他观察, 现代父母忙得没时间好好陪孩子, 孩子在家靠电视打发时间, 不然就往外头发展。

关掉电视, 卢苏伟每天晚上在家陪儿子, 听孩子说在学校一整天的事, 或陪孩子下棋、打计算机, 或泡壶茶坐在儿子书桌旁各看各的书, 他要让孩子知道, 「需要我的时候, 随时可找到我。」

不论静态或动态, 每个孩子需求不同, 如何陪伴孩子, 是门学问。家庭顾问网家庭教育专家指出, 父母如何与孩子互动, 需要学习。他们举出四个可以简单开始的方向:

#### 1. 亲子共读

将孩子抱在大腿上, 说故事给孩子听, 让孩子在与母亲亲密肢体接触的环境下, 逐渐爱上阅读。或抽空利用孩子睡觉前三十分钟, 讲床边故事。

中国儿童文学学会秘书长孙艺泉每天晚上总爱讲半小时故事给儿子听, 最近他念西游记、三国演义, 每晚念个一、二回, 八岁的儿子很开心, 到了晚上就开始期待, 时间一到, 自动跳到床上等爸爸。[连载, 待续]